

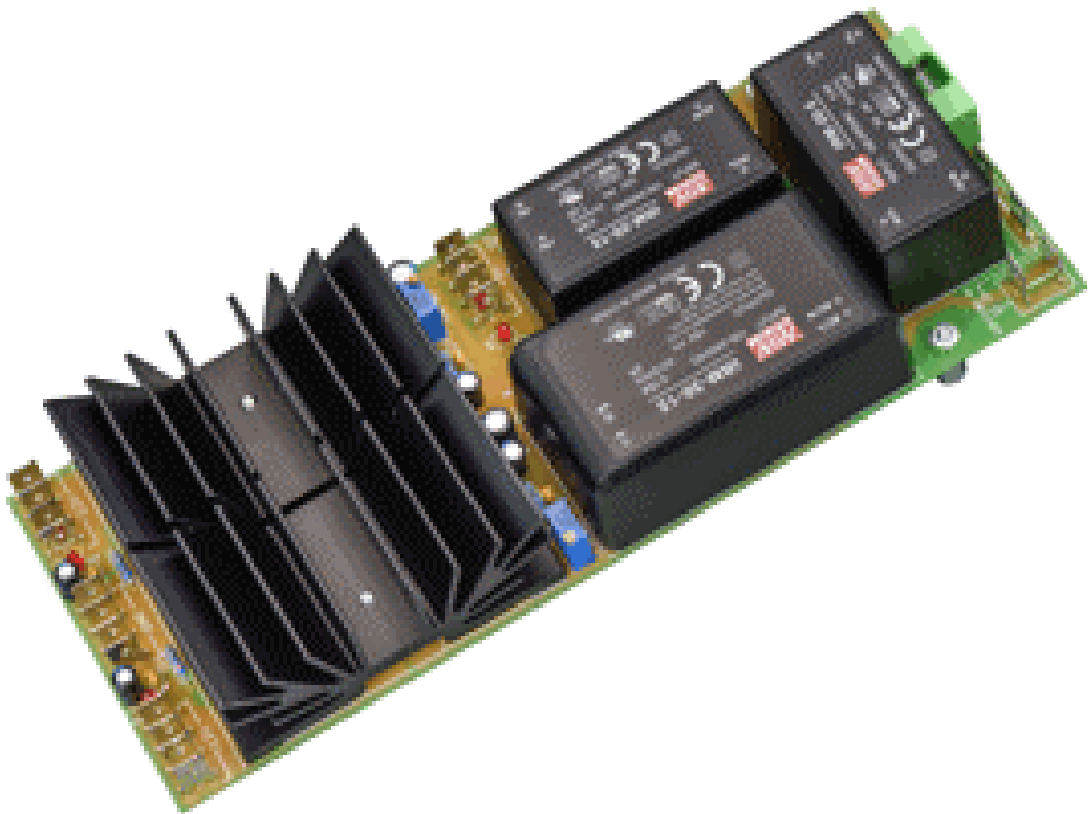
A-100PSU2/A-100PSU3

Netzteil für das Analoge Modulsystem A-100
Power Supply for the Analog Modular System A-100

A-100B84P

Rückplatte für das Analoge Modulsystem A-100
Back Panel for the Analog Modular System A-100

Einbauhinweise Assembly Instructions



DOEPFER MUSIKELEKTRONIK GMBH

ACHTUNG! LEBENSGEFAHR !

- Bei den A-100-Netzteilen A-100PSU2 und A-100PSU3, sowie der A-100-Rückplatte mit Netzeingang A-100B84P handelt es sich um Ersatzteile, die nur von einer Fachkraft ausgewechselt bzw. eingebaut und in Betrieb genommen werden dürfen.
- Die Fachkraft muss mit allen Sicherheitsbestimmungen vertraut sein und die Einhaltung dieser Vorschriften gewährleisten.
- Falls Sie über diese Kenntnisse nicht verfügen, dürfen Sie die diese Teile nicht austauschen bzw. einbauen und nicht in Betrieb nehmen.
- Falls Sie erst nach Erhalt der Teile feststellen, dass Sie hierfür nicht qualifiziert sind und keine Fachkraft zur Verfügung steht, senden Sie bitte die Teile wieder zurück. Es wird Ihnen dann der Kaufpreis zurück erstattet.

ATTENTION! DANGER TO LIFE !

- The A-100 power supplies A-100PSU2 and A-100PU3, as well as the A-100 back plane with mains inlet A-100B84P are spare parts.
- Replacement or installation of these parts has to be carried out by authorized personnel only who are familiar with all valid safety rules and are able to guarantee the compliance of these rules.
- Laymen are not allowed to carry out these works !
- If you do not have sufficient knowledge to install these parts please contact an expert or send the parts back for refund.
- Do not try to install and operate the parts !

Hinweise zu den A-100-Netzteilen A-100PSU2/A-100PSU3 und zur Rückplatte mit Netzeingang

Der Einbau des Netzteils oder der Rückplatte darf nur durch einen Fachmann erfolgen, der mit den Sicherheitsvorschriften vertraut ist und deren Einhaltung gewährleistet. Vom Einbau des Netzteils sind auch Bauteile, Platinen oder Kabel betroffen, die später Netzspannung (230/115V) führen!

Von einem Laien darf der Einbau oder Austausch des Netzteils auf keinen Fall durchgeführt werden! Bei nicht fachgerechtem Einbau besteht Lebensgefahr !

Insbesondere sind alle spannungsführenden Teile unbedingt gegen Berühren zu schützen. Wir bieten hierzu eine Netzteilabdeckung aus Metall für ein oder zwei Netzteile an, unter der alle spannungsführenden Teile abgedeckt werden. Die Netzteilabdeckung muss mit der Schutzterde verbunden werden.

Andernfalls besteht bei Berührung von netzspannungs-führenden Leitungen, Leiterbahnen oder Bauteilen Lebensgefahr !

Hinweise zur Verdrahtung des Netzteils finden Sie auf unserer Web Site www.doepfer.de im FAQ-Bereich. Aber auch diese Hinweise sind nur für entsprechend ausgebildetes Fachpersonal vorgesehen !

Sicherungswerte

Die Primärseite des Netzteils ist – je nach Ausführung und Netzspannung – mit folgenden Sicherungswerten abzusichern (die Sicherung befindet sich in der Netzeingangskombination):

A-100 Netzteil-Typ	Netzspannung	Sicherungswert
A-100PSU2 (Version mit Ringkern-Trafo, jeweils 1,2A Ausgangsstrom für +12V und –12V)	230 V	400 mA träge
	115 V	800 mA träge
A-100PSU3 (Schaltnetzteil, Ausgangsströme: 2A bei +12V, 1,2A bei –12V, 4A bei +5V)	230 V	800 mA träge
	115 V	1,6 A träge

Zusätzlich ist jedes Netzteil mit einer eigenen Sicherung ausgestattet (kleiner grüner Sicherungshalter auf der Leiterplatte). Das ist u.a. dann erforderlich, wenn mehrere Netzteile an einem gemeinsamen Netzeingang angeschlossen werden. Diese Sicherung spricht nur im Falle eines technischen Defekts an und darf nur durch eine identische Sicherung ersetzt werden !

An der Rückwand des Gehäuses ist unbedingt ein Hinweis anzubringen, der über die Netzspannung und den benötigten Sicherungswert informiert.

Beim A-100PSU2 wird die Netzspannung ab Werk durch Setzen entsprechender Lötbrücken auf 115V oder 230V Netzspannung eingestellt.

Das A-100PSU3 verfügt über einen Weitspannungseingang (100- 240V) und kann mit Netzspannungen in diesem Bereich betrieben werden. Die erforderliche Sicherung ist jedoch unterschiedlich für 115V und 230V.

Important notes for the installation of the A-100 power supplies A-100PSU2/A-100PSU3 or the back plane A-100B84P

Installation of the power supply or the back panel has to be carried out by authorized personnel only who are familiar with all valid safety rules and guarantee the adherence of these rules. Installation affects parts, pc boards and cables that conduct mains voltage (230/115V).

Laymen are not allowed to carry out these works ! Danger to Life.

Particularly all parts that conduct mains voltage (power supplies, IEC mains inlets, wires/cables/connectors, fuse holders, mains switches and so on) have to be covered against any contact with the human body. For this we offer a metal cover for one or two power supplies which can be used for this purpose. The metal cover has to be connected to earth shield.

Failing to do so could result in there being the risk of an electric shock.

On our web site www.doepfer.com you will find detailed notes concerning the wiring of the mains inlet, the power supply board and the bus boards in the FAQ section. But even these notes are designated for authorized personnel only.

Fuse values

According to the type of the power supply and mains voltage these fuse values have to be used in the mains protection circuit (normally located in the mains inlet):

Type of A-100 power supply	mains voltage	fuse value
A-100PSU2 (Version with toroid transformer, output currents: 1.2A@+12V, 1.2A@ -12V)	230 V	400 mA time lag
	115 V	800 mA time lag
A-100PSU3 (switching supply, output currents: 2A@+12V, 1.2A@ -12V, 4A@+5V)	230 V	800 mA time lag
	115 V	1,6 A time lag

In addition each power supply is equipped with it's own fuse (small green plastic fuse holder). That is necessary if more than one power supply is connected to the same IEC mains inlet. This fuse will blow only in case of a technical failure and has to be replaced only by exactly the same type if required !

A label that contains information about the mains voltage and required fuse value has to be stucked on to the rear panel.

In case of the A-100PSU2 the mains voltage is determined in the factory by installation of corresponding solder jumpers.

The A-100PSU3 has a wide range mains voltage input and can be used with any mains voltage in the range 100- 240V. Only the fuse values are different for 115V and 230V mains voltage.